



## INVITATION TO PARTICIPATION IN THE INTERNATIONAL LITERATURE PEACE PROJECT "A POEM AGAINST THE WAR"

### CONTENT AND AIM OF THE PROJECT - SUMMARY

*The project is aimed at the publishing of peace, antiwar and suchlike poems in a uniformly designed and titled column in various mass media in different countries. The purpose of the project is to express opposition to the war in Iraq and to assert peace as a value, intercultural connections and international cooperation.*

### INTRODUCTION

Many people around the world are concerned about the war in Iraq. Many of them express their disagreement actively: with participation in street demonstrations, statements of protest, boycotts etc. Opposition to the war can also be expressed by cultural and artistic actions and messages. Based on that I, the undersigned, designed the international literature peace project, described in the continuation of this invitation.

### CONTENT, AIM AND IMPLEMENTATION OF THE PROJECT

The project is aimed at introducing a special, uniformly designed and titled regular column in numerous printed and electronic mass media all around the world. In the mentioned column the editorial boards of individual media should publish poems with peace, antiwar and suchlike content. In all participating media the column should have the same title "A poem against the war" (in Esperanto: "La poemo kontraŭ la milito") and the same mark of distinction, i.e. logo.

The aims of introducing the column and publishing of poems in it are as follows:

- expressing opposition to the war in Iraq and thus advocating the stopping and ending of military actions as soon as possible;
- advocating the culture of peace and values of humanity, tolerance, solidarity, intercultural connections and international cooperation;
- contributing to the strengthening of a social value system, within which war is considered an inadmissible way of solving social disagreements.

Poems to be published in the mentioned column or broadcast, part of the programme etc. should be selected by the editorial boards of individual mass media (newspaper, magazine, television, radio...). Poems should be selected from already published books and magazines as well as poems, submitted to the media by readers, listeners and viewers, i.e. the audience of individual media. For the purpose of selection the editorial board should make a public call for participation.

In every new (daily, weekly, monthly...) issue or programme a new poem, that is a poem different from the ones previously published, should be published. It would be welcome, if the published poems originated from different cultures, national and ethnical treasuries of literature and different historical periods.

For the purpose of publishing poems in the column the media from different countries are free to cooperate in order to exchange poems. In this case they should provide a translation into the appropriate language, if necessary.

The publishing of poems in the column should last at least until the end of the war in Iraq, but it can be prolonged according to the judgement of the editorial boards of individual media.

## APPEAL TO WRITERS AND OTHER ARTISTS

I, the undersigned initiator of the project, appeal to all concerned and interested, in particular to associations of writers at different levels, as well as to recognized artists, to support the project and actively contribute to the introduction of the column "A poem against the war" in newspapers, magazines, radio and television programmes... they are involved with. I also appeal to national and other language associations to provide the translation of this initiative letter into the language of their nation or ethnical group, in so far as the translation has not already been provided.

## TITLE AND LOGO OF THE PROJECT AND TERMS OF THEIR USE

The title of the project "A poem against the war" is an integral part of the trademark of the project that further includes three sets of double heart shapes in the colours of the international peace flag. The shapes symbolize words, verses and a poem.

For project participants the use of the title and logo is unrestricted and free of charge, but only for the purposes of project implementation or promotion. The use of the logo or parts of the logo for any other purpose is strictly prohibited. In order to guarantee that terms of use be respected the logo has been officially registered and is protected by law.

The project logo has been originally designed in Slovene, Esperanto and the language Slovio, for interested parties it is also available in the Bosnian, Croatian, Serbian, Macedonian, French, German, Italian, Spanish, Dutch and English version. If you would like to have a version in another language, you should translate the set "A poem against the war" into the appropriate language and send the translation to the following e-mail address: [oomm@email.com](mailto:oomm@email.com)

## PROJECT AUTHOR AND INITIATOR

In view of the alarming reports about the war in Iraq the project has been designed by Jože Kos Grabar from the city of Maribor in the country Slovenia (continent Europe) on the 25 March 2003. I, the mentioned, am also the author of the project title and logo. As author I declare that I have designed the project title and logo completely independently and that I am not aware of any previous publishing of such a logo or parts of the logo.

## TRANSLATION OF THE INITIATIVE LETTER

The letter has been originally written in Slovene and in the first phase translated into Croatian, Serbian, French, German, Italian and English. Translators, listed below, for what I would like to thank them very much have generously provided the translation

Translation into Croatian and Serbian:	Vera Isaković, Ljubljana, Slovenia
Translation into French:	Mary Ellen Ramasimanana-Virtič, Maribor, Slovenia
Translation into German:	Simona Dečko, Maribor, Slovenia
Translation into Italian:	Lea Štiberč, Maribor, Slovenia
Translation into English:	Trans fair d.o.o., Kidričevo, Slovenia

**YOU ARE KINDLY INVITED TO TAKE PART AND DISSEMINATE INFORMATION ABOUT THE PROJECT AS SOON AS POSSIBLE!**

Peace and literature greetings!

Jože Kos Grabar

